

Конференция государств – участников Конвенции по кассетным боеприпасам по рассмотрению действия Конвенции

3 February 2015
Russian
Original: English

**Первое Подготовительное совещание
для первой обзорной Конференции
Женева, 5 февраля 2015 года
Пункт 10 предварительной повестки дня
Обмен мнениями по вопросам, касающимся
финансирования Группы имплементационной поддержки**

На пути к модели финансирования для Группы имплементационной поддержки Конвенции по кассетным боеприпасам

Представлено координаторами по общему состоянию и действию Конвенции по кассетным боеприпасам

1. На своем пятом Совещании в Сан-Хосе государства – участники Конвенции по кассетным боеприпасам отметили, "что на данном этапе государства-участники не смогли достичь договоренности относительно системы финансирования Группы имплементационной поддержки. Для того чтобы принять окончательное решение по этому вопросу на первой Конференции по рассмотрению действия Конвенции, Совещание решило поручить сопредседателям по общему состоянию и действию Конвенции провести консультации с государствами-участниками в целях разработки проекта компромиссного предложения, касающегося системы финансирования и подлежащего включению в повестку дня подготовительного процесса Конференции по рассмотрению действия Конвенции. Совещание постановило, что это компромиссное предложение должно базироваться на принципах стабильности, предсказуемости и национальной ответственности"¹.

2. Кроме того, на своих предшествующих совещаниях государства – участники Конвенции согласились с тем, что Группа имплементационной поддержки будет выполнять возложенную на нее работу на основе принципов независи-

¹ CCM/MSP/2014/6, пункт 27.

GE.15-01648 (R) 040215 040215



* 1 5 0 1 6 4 8 *

Просьба отправить на вторичную переработку



сти, всеохватности, транспарентности, подотчетности государствам-участникам, эффективности и результативности².

3. Для целей подготовительной работы в связи с первой обзорной Конференцией и в качестве подспорья для дискуссий ниже приводится ориентировочный бюджет, основанный на реальных цифрах, полученных от Женевского международного центра по гуманитарному разминированию. Этот бюджет потребовал бы корректировки в свете ожидаемого объема деятельности и связанной с этим численности штатных сотрудников (например, в случае тематических или страновых проектов, для которых потребовались бы дополнительные средства). Составить значимую разбивку расходов для учреждения, которое по-прежнему еще не функционирует, довольно трудно, но можно указать минимальный необходимый объем общего бюджета. Основные расходы должны включать жалование сотрудников и все расходы, связанные с предметной работой основных сотрудников ГИП (т.е. директор, специалист и помощник, занятый неполный рабочий день), служебными помещениями и рабочим оборудованием, а также расходы по подготовке и проведению межсессионных совещаний.

4. Из приведенной ниже таблицы также ясно, что общий ориентировочный бюджет включает швейцарский натуральный взнос для Группы имплементационной поддержки Конвенции по касетным боеприпасам (ГИП) через Женевский международный центр по гуманитарному разминированию, который охватывал бы расходы, связанные со служебными помещениями и другой административной поддержкой, а также швейцарское обязательство покрывать возможный дефицит бюджета ГИП до первой обзорной Конференции³.

Основные расходы ГИП (все цифры в шв. фр.)

Жалование (оценка на основе ставок для первого года работы по шкале окладов Женевского международного центра по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР), включая социальные выплаты)		413 332
Директор/руководитель Группы (полная ставка)	Оклад	154 234
	Социальные выплаты	30 076
Специалист по имплементационной поддержке (полная ставка)	Оклад	102 823
	Социальные выплаты	20 050
Помощник по имплементационной поддержке (50-процентная ставка)	Оклад	41 129
	Социальные выплаты	8 020
Общие оперативные расходы, включая путевые расходы	Оклад	32 000
	Социальные выплаты	25 000
Вклад со стороны ЖМЦГР		386 000
Расходы по межсессионным совещаниям (конференционное управление, аренда зала, снабжение во время перерывов и синхронный перевод на английский, испанский, русский и французский языки, исключая программу спонсорства)		120 000
Общая администрация		44 000
Общая логистика		102 000
Связь		75 000
Управление программой спонсорства		45 000

² CCM/MSP/2011/5, пункт 29 b); подтверждено в CCM/MSP/2012/5, пункт 26, и CCM/MSP/2013/6, пункт 29.

³ CCM/MSP/2013/6, пункт 34.

5. Как указано выше, любой бюджет для ГИП Конвенции по кассетным боеприпасам зависит в первую очередь от объема услуг, ожидаемого от этой ГИП, однако на втором Совещании государств-участников государства-участники согласились создать небольшую и независимую структуру для оказания поддержки государствам-участникам в осуществлении Конвенции. В приложении очерчены элементы, имеющие особую актуальность для рассматриваемого вопроса, которые обсуждались в предыдущие годы и были согласованы государствами – участниками Конвенции по кассетным боеприпасам, а именно задачи и обязанности ГИП, структура и формат, а также ее размещение.

6. Настоящий неофициальный документ призван послужить основой для дискуссий в ходе первого Подготовительного совещания для первой Конференции государств – участников Конвенции по кассетным боеприпасам по рассмотрению действия Конвенции с целью собрать идеи и предложения по модели финансирования. Для этой цели координаторы по общему состоянию и действию Конвенции хотели бы в особенности выяснить мнения государств по следующим вопросам:

а) Как можно сделать обязательную модель финансирования приемлемой для государств, которые по юридическим причинам не могут принять обязательные взносы?

б) Как можно сделать добровольную модель финансирования предсказуемой и устойчивой?

Приложение

I. Задачи и обязанности ГИП Конвенции по кассетным боеприпасам

1. Государства-участники определили задачи и обязанности ГИП в Директиве для ГИП, принятой на втором Совещании государств-участников (CCM/MSP/2011/WP.9, Директива государств – участников Конвенции по кассетным боеприпасам в адрес Группы имплементационной поддержки).

2. Согласно этой Директиве, ГИП должна оказывать поддержку государствам-участникам, в частности, следующим образом:

а) оказывать помощь Председателю во всех аспектах выполнения председательских функций, оказывать поддержку координаторам в их усилиях, обеспечивать подготовку, оказывать поддержку и осуществлять последующую деятельность в связи с официальными и неофициальными совещаниями в рамках Конвенции, предоставлять консультации и поддержку государствам-участникам по вопросам осуществления Конвенции;

б) разработать и вести базу данных по соответствующим техническим знаниям и по запросу предоставлять государствам-участникам доступ к этим знаниям;

в) содействовать коммуникации между государствами-участниками и со всеми другими соответствующими субъектами, сотрудничать и координировать усилия с соответствующими субъектами и поддерживать связи с общественностью, включая усилия по содействию универсализации Конвенции;

г) вести протоколы официальных и неофициальных совещаний в рамках Конвенции и хранить другую соответствующую экспертную документацию и информацию, имеющую отношение к осуществлению Конвенции;

д) структурно организовать программу спонсорства при содействии принимающей организации и обеспечивать руководство, содействие и поддержку для этой программы.

II. Структура и формат ГИП

3. На четвертом Совещании государств-участников, состоявшемся в Лусаке, было принято решение учредить ГИП в составе до 2,5 штатных единицы (Заключительный документ, CCM/MSP/2013/6, пункт 29).

4. В соответствии с этим решением и по итогам консультаций, проведенных прежними председателями совещаний государств-участников, предлагается, чтобы эту небольшую и эффективную структуру возглавлял Директор, а в ее штат входили еще 1,5 сотрудника (полная ставка + 50-процентная ставка). Обязанности сотрудников новой ГИП в общих чертах могут включать следующее:

а) Директор: Отчитывается перед государствами-участниками относительно выполнения Директивы. Осуществляет управление и руководство ГИП и ее сотрудниками. Поддерживает тесный диалог с Председателем и координаторами для обеспечения согласованности усилий и четкости руководства, в том числе по проектам документов, составленным ГИП. Готовит ежегодные планы работы и бюджеты, а также ежегодные доклады о деятельности и финан-

сах ГИП для государств-участников. Оказывает помощь Председателю в подготовке и проведении как официальных, так и неофициальных совещаний. Ведет протоколы официальных и неофициальных совещаний в рамках Конвенции. Несет ответственность за все общественные связи и внешние сношения, поддерживает связи с соответствующими организациями и учреждениями и внешними субъектами.

б) Специалист по имплементационной поддержке: Отчитывается перед Директором ГИП и выполняет функции исполняющего обязанности Директора в его отсутствие. Оказывает помощь координаторам в подготовке и проведении совещаний по их различным тематическим направлениям и в их информационно-пропагандистских усилиях и двустороннем диалоге с государствами, имеющими обязательства для выполнения, а также с соответствующими организациями и учреждениями. Оказывает поддержку государствам-участникам в уяснении характера и масштабов их обязательств по Конвенции. Ведет базу данных по имеющимся и актуальным техническим знаниям в различных тематических областях и по запросу оказывает помощь государствам-участникам в получении доступа к таким знаниям. Заключает контракты для привлечения соответствующих технических знаний в поддержку конкретных видов деятельности и проектов, организованных Председателем или координаторами, в том числе для разработки предметных документов.

с) Помощник по имплементационной поддержке: Оказывает помощь Директору и Специалисту по имплементационной поддержке в практических, административных и предметных вопросах. Ведет базы данных по предметным, техническим и административным вопросам, включая документацию официальных и неофициальных совещаний в рамках Конвенции. Обслуживает веб-сайт Конвенции. При необходимости составляет проекты докладов, резюме и других материалов совещаний.

5. Следует отметить, что процесс найма Директора ГИП был начат в соответствии с решением государств-участников, принятым на их пятом Совещании, и будет завершен в ближайшее время (Заключительный документ пятого Совещания государств-участников, CCM/MSP/2014/6, пункт 26).

III. Размещение ГИП

6. ГИП будет размещаться в Женевском международном центре по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР), как это было решено государствами-участниками на втором Совещании государств-участников и подтверждено на третьем и четвертом совещаниях государств-участников. Хотя ГИП и будет размещаться в Женевском международном центре по гуманитарному разминированию, она будет независимой и не будет иметь официальных связей с какими-либо другими группами имплементационной поддержки.

7. Председатель четвертого Совещания государств-участников на основе консультаций с государствами-участниками заключил соглашение с Женевским международным центром по гуманитарному разминированию о размещении ГИП, которое содержится в документе CCM/MSP/2014/INF/1.